

**Decreto federale  
concernente l'iniziativa popolare federale  
«Per il matrimonio e la famiglia –  
No agli svantaggi per le coppie sposate»**

*Disegno*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
esaminata l'iniziativa popolare «Per il matrimonio e la famiglia – No agli svantaggi per le coppie sposate», depositata il 5 novembre 2012<sup>2</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 ottobre 2013<sup>3</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**

<sup>1</sup> L'iniziativa popolare del 5 novembre 2012 «Per il matrimonio e la famiglia – No agli svantaggi per le coppie sposate» è valida ed è sottoposta al voto del Popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è modificata come segue:

*Art. 14 cpv. 2 (nuovo)*

<sup>2</sup> Il matrimonio consiste nella durevole convivenza, disciplinata dalla legge, di un uomo e di una donna. Dal punto di vista fiscale, il matrimonio costituisce una comunione economica. Non deve essere svantaggiato rispetto ad altri modi di vita, segnatamente sotto il profilo fiscale e delle assicurazioni sociali.

**Art. 2**

L'Assemblea federale raccomanda al Popolo e ai Cantoni di accettare l'iniziativa.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2013 245

<sup>3</sup> FF 2013 7301

